### Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

#### Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 04-4858 / 104913

Elma Electronic AG, 8620 Wetzikon

Blechbau

wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise

11 M

01.09.2004–31.08.2007 (Neuerteilung)

- 04-4872 / 107390

Aepli & Co., 9200 Gossau SG

Strahlerei / Malerei

dringendes Bedürfnis

6 M

19.09.2004–18.09.2007 (Erneuerung)

- 04-4874 / 107568

Polypag AG, 9450 Altstätten

Mischerei, Dosenprodukiton, Abfüllung-Konfektion, Mechanik, OS, Lager & Logistik

wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise

30 M

01.09.2004-31.08.2007 (Neuerteilung)

- 04-4880 / 107489

IGP IG Pulvertechnik AG, 9533 Kirchberg SG

Fabrikation von Pulverlacken

dringendes Bedürfnis

50 M

24.10.2004–23.10.2007 (Erneuerung)

- 04-4882 / 103345

Wernli AG, 4632 Trimbach

Biscuitsfabrikation und Packerei

dringendes Bedürfnis

60 M. 180 F

01.09.2004–31.08.2007 (Erneuerung/Änderung)

- 04-4883 / 103906

Alporit AG. 5623 Boswil

Herstellung von Platten und Rollen

wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise

18 M

01.08.2004–31.07.2007 (Erneuerung/Änderung)

4734 2004-1793

# 04-4884 / 109934 Jungheinrich AG, 5042 Hirschthal Unterhalt und Ersatz von komplexen Lagersystemen in der ganzen Schweiz wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise 15 M 01.09.2004–31.08.2007 (Neuerteilung)

- 04-4888 / 109314
   Dachser Spedition AG, 8105 Regensdorf
   Internationale Spedition
   besonderes Konsumbedürfnis
   16 M
   13.09.2004–12.09.2007 (Erneuerung/Änderung)
- 04-4889 / 107615
   Lanker AG, Speicher, 9462 Montlingen
   Kunststoffspritzerei
   wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
   8 M
   08.08.2004–07.08.2007 (Erneuerung/Änderung)
- 04-4890 / 106989
   Confiseur Läderach AG, 8755 Ennenda
   Spedition
   wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
   1 M
   10.10.2004–09.10.2007 (Erneuerung)
- 04-4892 / 106989
   Confiseur Läderach AG, 8755 Ennenda
   Produktion
   wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
   15 M, 60 F
   01.09.2004–09.10.2007 (Neuerteilung)
- 04-4895 / 104411
   Springfix AG, 5610 Wohlen AG
   Stanzerei, Werkzeugbau
   wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
   30 M
   01.09.2004–31.07.2007 (Änderung)
- 04-4896 / 102214
   Cosmétique SA Worben, 3252 Worben
   Kunststoffverarbeitung
   wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
   6 M
   01.09.2004–31.08.2007 (Erneuerung/Änderung)

#### Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

04-4885 / 109935
 Simplex AG, 8222 Beringen
 Rohrproduktion
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 15 M
 23.08.2004–22.08.2007 (Neuerteilung)

#### Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

04-4385 / 104991
 Tamedia AG, 8021 Zürich
 Spedition
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 74 M, 22 F
 26.04.2004–02.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
 Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG

 04-4875 / 107558
 Alcan Packaging Rorschach AG, 9403 Goldach Fertigmacherei
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 62 M
 17.10.2004–16.10.2007 (Erneuerung)

 04-4877 / 107558
 Alcan Packaging Rorschach AG, 9403 Goldach Betriebslabor
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 8 M
 17.08.2004–16.08.2007 (Erneuerung)

04-4879 / 107558
 Alcan Packaging Rorschach AG, 9403 Goldach
 Folienlackiererei und -druckerei, Kaschiererei, Betriebslabor, Lackfabrik und Dünnbandherstellung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 135 M
 17.08.2004–16.08.2007 (Erneuerung)

04-4886 / 106048
 Produ-Plast AG, 8863 Buttikon
 Kunststoff-Spritzwerk
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 14 M
 06.10.2004–05.10.2007 (Erneuerung)

## Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV1)

- 04-4873 / 109930

ThyssenKrupp Materials Schweiz AG, 9501 Wil SG 1 Maschinen Störungsbehebung / Maschinen Umrichten wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise 4 M 01.08.2004–31.07.2007 (Neuerteilung)

- 04-4897 / 106735

TDC Schweiz AG, 8050 Zürich

Änderungen, Ergänzungen und Störungsbehebungen am Fernmeldenetzwerk in der ganzen Schweiz

besonderes Konsumbedürfnis

60 M

13.09.2004–12.09.2007 (Erneuerung)

#### Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 04-4830 / 109347
SWISSLOS, 4002 Basel
Sportwetten
besonderes Konsumbedürfnis
3 M, 1 F
22.08.2004–31.12.2005 (Änderung)

#### Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV1)

- 04-4386 / 104991
 Tamedia AG, 8021 Zürich
 Rotation
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 80 M, 4 F
 26.04.2004–02.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 04-4387 / 104991
 Tamedia AG, 8021 Zürich
 Plattenherstellung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 8 M
 26.04.2004–02.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 04-4878 / 107558
 Alcan Packaging Rorschach AG, 9403 Goldach
 Dünnbandabteilung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 60 M
 17.08.2004–16.08.2007 (Erneuerung)

- 04-4887 / 108218

Alcan Packaging Kreuzlingen AG, 8280 Kreuzlingen Folienveredelung, Rollenschneiderei, Packerei/Spedition, Hilfsbetriebe wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise 150 M 17.10.2004–04.01.2006 (Erneuerung)

17.10.2004–04.01.2000 (Efficiencing)

04-4891 / 107278
 Stihl & Co., 9500 Wil SG
 Härterei, Scheuerei, Waschanlage, Kugelstrahlen, Galvanik, Ausreiberei wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 75 M, 5 F
 05.09.2004–04.09.2007 (Erneuerung/Änderung)

 $(M = M\ddot{a}nner, F = Frauen, J = Jugendliche)$ 

#### Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

31. August 2004

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit